Appendex Avanced Printing Remote Nation Avanced Printi Remote Nation Avanced Printing Remote Nation

第57期《香港印刷》介紹過 InDesign 和 InCopy 工作流程如何解決傳統出版流程的弊端,今期將利用範例,更具體的説明如何有效地運用 InDesign 和 InCopy 工作流程來管理檔案。

文:APTEC

檔案管理

APTEC技術分享

在 InCopy 和 InDesign 之間建立工作流程管理, 可讓設計人員在準備版面的同時,作者和編輯 可以撰寫、重寫、擴充或編輯文件。工作流程 以中央形式管理,所有檔案置於伺服器內。受 管理的檔案採用「取出」("check-out")、「存 回」("check-in")的模式控制使用權,使檔案 每次只能被一人修改,避免出現多個不同的修 改版本。

管理檔案工作流程範例

一般工作流程是在本機伺服器 (local server)上管理檔案的:

- 在 InDesign 中 建 立 工 作 (assignment), 並將內容加至工作中。這個步驟會將轉存文 字和圖形框,併入受管理的程序中,然後提 供給 InCopy 使用者進行編寫。
- 將檔案儲存在所有工作流程使用者都可存取 的伺服器上,以便各人將檔案取出。
- 3 在 InCopy 中,開啟工作檔案,「取出」 ("check-out")並編輯內文或圖形。
- 4 在 InCopy 中,指定的內容檔案會出現在 「工作」面板中。每次在本機伺服器上儲存 檔案時,檔案系統都會儲存變更,而正在該 文件(InDesign版面或文件中的另一個受

管理內容檔案)上作業的所有使用者都會收 到變更通知。使用者可以更新內容和檢視最 新變更,而文件內容會保持被取出的狀態, 直到他們把檔案「存回」("check-in")為止。

- 5 即使檔案內容正在 InCopy 中進行編輯, InDesign 的使用者仍可處理該文件的版面, 而不必取出文件。每次 InCopy 使用者儲存 取出的內容時, InDesign 的使用者可在版 面中更新內容和查看最新修訂。
- 6 當 InCopy 使用者完成編輯,存回內容時, 其他使用者就可以取出內容,並進行作業。 如有使用者在 InDesign 修改版面,InCopy 的使用者也可在作業中更新並檢視新的版 面。
- 7 受管理的工作流程可讓 InDesign 使用者得 知誰取出檔案, InDesign 的使用者也可在 確定所有內容檔案已存回時,才取出檔案, 完成版面。



■香港印刷第6期

084

香港印刷堂商會

如 InCopy 使用者出外,未能連接中央伺 服器,可使用電子郵件「封裝 <u>(</u>package) 工作流程:

- 使用者可以透過 InDesign,把指定檔案內容 設定為「封裝」,然後透過電子郵件,把「封 裝」分給指定的 InCopy 使用者。「封裝」檔 案會從伺服器上自動「取出」("check-out"), 有助避免編輯同時使用一個檔案的衝突。
- 2 InCopy使用者收到電子郵件中的工作「封裝」,只要按兩下「封裝」,便可把檔案開啟。 在這情況下對檔案所做的修改,只會儲存在本機,其他使用者並不會收到變更通知。

- 3 不論內容檔案是否已「封裝」, InDesign 使用 者都可以處理文件版面,而不必取出文件。如 果必須更新版面或工作,可將更新的「封裝」 傳送給 InCopy 使用者。
- 4 當 InCopy 使用者完成編輯後,可把檔案存回 「封裝」,並透過電子郵件把已修改的「封裝」 傳回。其他使用者可以取出該「封裝」的內容, 檢視最新修訂版本及處理該檔案。
- 5 受管理的工作流程可讓 InDesign 使用者得知誰 取出檔案。當 InCopy 使用者把「封裝」檔案 傳回後,變更的內容會自動儲存。InDesign 使 用者可以隨時取出檔案,完成版面。



InDesign「工作」面板

- A. InCopy 內容名稱
- **B.** InDesign 文件名稱
- C. 工作已過期狀態
- D. 可用和文字是最新的狀態
- E. 使用中和文字已過期狀態
- F. 編輯中和文字是最新的狀態
- G. 未指定的內容
- H. 使用者名稱
- I. 更新內容按鈕
- J. 取出/存回選取的內文按鈕
- K. 新增工作按鈕
- L. 刪除選取的工作/移除按鈕



InCopy「工作」面板

- A. InCopy 內容名稱
- B. 工作已過期狀態
- **C.** 工作名稱
- D. 可用和文字是最新的狀態
- E. 使用中和文字已過期狀態
- F. 編輯中和文字是最新的狀態
- G. 使用者名稱
- H. 更新設計按鈕
- I. 更新內容按鈕
- J. 取出/存回選取的內文按鈕



「UPM 雅光」90克

085 香港印刷業商會